



Др.
Чолпон Сыдыкова
Гуманитардык факультет
Синхрон-котормочулук бөлүмү
cholpon.sydykova@manas.edu.kg

Билими

1	Бакалавр	1981 - 1985	филология, Орус тили жана адабияты педагогикалык институту
2	Магистр	1990 - 1991	филология, Кыргыз мамлекеттик университети

Тил билүү деңгээли

#	Тил	Угуп түшүнүү	Окуп түшүнүү	Өз ара сүйлөшүү	Оозеки түшүндүрүү	Жазуу
1	Кыргызча	C2	C2	C2	C2	C2
2	Англисче	B1	B1	B1	B1	B1
3	Орусча	C2	C2	C2	C2	C2
4	Түркчө	B2	B2	B2	B2	B2

A1: Beginner **A2:** Elementary **B1:** Pre-Intermediate **B2:** Intermediate **C1:** Upper-Intermediate **C2:** Advanced

Илимий багыттары

Лингвистика, Педагогика, Филология, Кыргыз тили жана адабияты, Кыргыз тилинин грамматикасы, Орус тили жана адабияты

Илимий даражалары

1	Др.	2003	тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими, К.Карсаев ат. Бишкек гуманитардык университети
---	-----	------	---

Берген сабактары

TTR-203 Орус тили iii (лексикология)

TTR-207 Маданияттар аралык байланыштын негиздери

TTR-304 Адабий тексттердин котормосу
TTR-306 Практика ii (каторуу)
TTR-311 Лингвомаданият тануу
TTR-105 Орус тили i (фонетика)
TTR-106 Орус тили ii (морфология)
TTR-110 Котормо максатында текстти талдоо
TTR-308 Функционалдык стилистика
MTR-514 Котормо жана маданияттар аралык байланыш
TTR-210 Практика i (кесиптик билим бер..)
TTR-451 Дипломдук иш i
TTR-452 Дипломдук иш ii
TTR-463 Жазуу түрүндө котормонун практикасы iv (адабий текст)
MTR-500 Магистрдик диссертация
TTR-382 Түрк-орус тили v (синтаксис ii)
TTR-386 Өлкө таануу
TTR-395 ?
TTR-151 Тил үйрөтүү методикасы
MTR-510 Илим изилдөө практикасы
MTR-516 Жог. окуу жайларында чет тилин окутуу усулдары
MTR-518 Котормо ыкмалары жана практикуму
BTZ-451 Дипломдук иш i
TTR-156 Түрк тили ii-орус тили ii (морфология)
BTZ-452 Дипломдук иш ii
TRT-404 Практика iii
TTR-262 Түрк-орус тилинин практикалык курсу iv
TTR-377 Түрк-орус тили iv (синтаксис i)
TTR-267 Түрк тили iii-орус тили iii (лексикология)
TTR-159 Түрк-орус тили i (фонетика)
TRT-249 Жазуу түрүндө котормонун практикасы ii (адабий тексттер)
YÖD-302 Курстук иш iii
STJ-302 Практика ii
TRT-366 Өлкө таануу
TRT-369 Орус тили i ң түрк тили i (фонетика жана морфология)

TRT-242 Түрк тилинин практикалык курсу iv ңорус тилинин практик

MTR-530 Магистрдик диссертация

YÖD-202 Курстук иш ii

TRT-246 Маданият аралык байланыштын негиздери

TRT-227 Орус тили ii (лексикология)

YÖD-301 Синхрон которуунун практикалык курсу (курстук иш)

TRT-436 Коом жана маданият

TRT-243 Түрк тилинин практикалык курсу iii ңорус тилинин практи

TRT-251 Түрк тили iii ңорус тили iii (лексикология)

MTR-511 Педагогикалык практика

YÖD-102 Курстук иш i

MTR-540 Котормо жана маданият аралык байланыш

TRT-149 Түрк тили i орус тили i (фонетика)

TRT-228 Маданияттар аралык коммуникация

TRT-328 Которуу ыкмалары жана практикасы i

TRT-331 Текст талдоо (филологиялык жана которуу максатында) i

TRT-339 Көркөм тексттерди которуу

TRT-142 Түрк тилинин практикалык курсу ii орус тилинин практика

TRT-150 Кыргыз тилинин практикалык курсу ң орус тилинин практик

TRT-122 Орус тили i (фонетика жана морфология ii)

TRT-429 Текст талдоо (филологиялык жана которуу максатында) iii

TRT-146 Түрк тили ii ңорус тили ii (морфология)

TRT-125 Орус тили i (фонетика жана морфология i)

TRM-451 Дипломдук иш i

TRM-452 Дипломдук иш ii

TRT-332 Текст талдоо (филологиялык жана которуу максатында) ii

TRM-303 Текст анализдөө v

TRM-304 Текст анализдөө vi

TRM-309 Кеп маданияты

TRM-310 Жалпы тил илими

TRM-101 Фонетика

TRM-102 Котормо методдору жана практикасы

TRM-105 Текст анализдөө i

TRM-108 Жазуу речин өстүрүү
TRM-109 Котормо теориясына киришүү
TRM-201 Лексикология
TRM-214 Функционалдык стилистика
TRM-210 Стилистика
MTR-410 Котормодо өзгөчө темалар ii
MTR-452 Дипломдук иш ii

Жетекчилик кылган диссертация темалары

1	Магистр Каныкей Махаматжан кызы 2020 RUSÇA VE TÜRKÇEDEKİ SOMATİK DEYİMLERİN KARŞILAŞTIRMALI ANALİZİ
2	Магистр Бакытбек Джунусалиев 2017 ATASÖZLERİNDEKİ CİNSİYET KALIPLARINI DİL BİLİMİ AÇISINDAN DEĞERLENDİRİLMESİ

Башка журналдарда басылган макалалары

1. [Ч.Сыдыкова](#). (2020). Сопоставительный анализ кыргызских, турецких и русских фразеологических выражений. ВЕСТНИК Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева. № 4(133)/2020 /Серия Политические науки. Регионоведение. Востоковедение. Тюркология., № 4(133)(№ 4), 139-148. -.

Китептери

1. [K.KULALIÉVA](#), [R.KERİMBEKOVA](#), [E.TOLOKOVA](#), [B.ÖMÜRBEKOVA](#), [S.DOSOYEVA](#), [R.ASKAROVA](#), [A.İSMAİLOV](#), [T.ABILKASIMOVA](#), [D.EŞKENOV](#), [N.MURZAKMATOVA](#), [Ç.SIDIKOVA](#), [Z.MACİTOVA](#), [T.ÜSÖNALİEV](#), [M.İBRAYEVA](#), [M.ABILKASIMOVA](#), [A.BEYŞEYEVA](#), [T.MAMIRBAYEV](#), [A.MAMADİYEV](#), [S.NARKULOVA](#). Көрмө фильмдер боюнча көнүгүүлөр : Башталгыч. Орто. Жогорку.. КТМУ.
https://yordam.manas.edu.kg/yordam/?dil=1&p=1&q=%D0%9A%D3%A9%D1%80%D0%BC%D3%A9+%D1%84%D0%B8%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B4%D0%B5%D1%80+%D0%B1%D0%BE%D1%8E%D0%BD%D1%87%D0%B0+%D0%BA%D3%A9%D0%BD%D2%AF%D0%B3%D2%AF%D2%AF%D0%BB%D3%A9%D1%80&alan=tum_txt&demirbas=0047551